

BYRRH

VIN TONIQUE et APERITIF

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans
RECOMMANDE AUX FAMILLES ——— VENTE EN 1912- 11,000,000 DE BOUTEILLES
L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

BYRRH

ENGLISH SECTION

L'Abéille de la Nouvelle-Orléans
Daily Edition.
NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited
PUBLISHER.
Col. HUGUES J. DE LA VERGNE
PRESIDENT AND EDITOR.
H. BEGUE, JR.
MANAGER.
Phone Main 3487.

Office, 520 Conti St., between De-
catur and Chartres.

Entered as second-class mail matter, at the
Postoffice at New Orleans, La., under Act of
March 3, 1879.

SUBSCRIPTION RATES.

Daily Edition.	
In the United States—	
One year	\$7.50
Six months	3.75
Three months	1.95
One month	.65
One week	.15
For Foreign Countries—	
One year	\$12.15
Six months	6.10
Three months	3.05
One month	1.05
In the United States—	
One year	\$3.00
Six months	1.50
Three months	.75
For Foreign Countries—	
One year	\$4.00
Six months	2.05
Three months	1.05
Sunday Edition.	
In the United States—	
One year	\$2.00
Six months	1.00
For Foreign Countries—	
One year	\$3.00
Six months	1.50

Subscriptions are invariably payable in ad-
vance.

HAPPENINGS 69 YEARS AGO.

(By Count de G. —)

Monuments of the Mississippi.

(Concluded.)

The third race are the Indians now existing in the Western territories. We have traveled far enough to the West to view these mounds, and examine their character, and can easily imagine the feelings of the philosophical traveler, as he stands on the remains of buried ages. In the profound silence and solitude of these vast regions, and above the bones of a buried world, how must he meditate on the transitory state of human existence, when the only traces of the being of the races of men are these strange memorials! On the very spot wherew he stands, generation after generation has stood, has lived, warred, grown old, and passed away, and not only their names, but their nation, their language, their race, have perished, and utter oblivion has closed over their once popular bodies! We call this country a New World! It is old! Age after age, and one physical revolution after another, has passed over it, but who shall tell its history!

Christian Herald Leads With \$15,000 for Armenian Relief in Response to President's Appeal.

The first large gift—\$15,000—in response to President Wilson's appeal for the suffering Armenians and Syrians reached the office of Charles R. Crane, treasurer of the American committee for Armenian and Syrian relief, 70 Fifth Avenue. It was from the Emergency Relief Fund of the Christian Herald.

The check received makes a total of \$20,000 which the Christian Herald has sent to Armenia; \$5,000 having been cabled some time ago through the State Department to representatives of the committee in Turkey.

The editors and management of the Herald are entering into a wider publicity campaign in behalf of these suffering people and stated today that the check just received would be followed by others as rapidly as possible until provision had been made for at least the necessities of life for these people.

The emergency relief fund of the

TO THE PUBLIC.

The New Orleans Bee, No. 520 Conti St., is prepared to publish in the English language in its daily paper all legal and judicial advertisements and notices at the rate of three and a half (3 1/2) cents per agate line, net, payable cash in advance. Instead of seven (7) cents per agate line as heretofore.

Herald has from time to time sent large sums to stricken areas in China, India, Japan and various portions of the world. The management, however, stated today that the great need for the immediate future was in Western Asia, where non-combatant people through no fault of their own, have been caught between the upper and nether mill-stones, resulting in famine and destruction that is perhaps without parallel in modern history, where as Theodore Roosevelt said recently: "Armenians and Syrian Christians suffer the last extremity of horror."

REAL ESTATE TRANSFERS.

E. mis Frank Miller and Wife to Dr. Victor G. Smith, 2 lots, Upperville, Robert, Camp and Chestnut, \$2,519.80.—Zengler.

Alexander L. Smith to Percy R. Backes, portion on upper side of State street near Claiborne, \$4,500.—Seeber.

John P. Maret to American Home-stead Co., lot, Solomon, Baudin, Hennessey and l'Hémecourt, \$875.—Parsons.

Purchaser to Mrs. Francis J. Que-
same property, \$1,100.—Charbon-
net.

Chas. Baas to Mrs. Wid. Chas. Baas, 2 lots, Rampart, Delord, Julia and Dryades; 3 lots, Olympia, St. Patrick, Baudin and d'Hémecourt, \$500.—Private.

Wm. A. Terrio to John T. Boek, 2 lots, M.ine, Scott, Catina and Taylor, \$491.35.—Wagner.

Wm. Mohr to Felix J. Peytral, lot, Bionville, Conti, Anthony and Bernadotte, \$650.—Weil.

Peter Gardner to Wm. Tierney, lot, Conti, Chartres, Decatur and Bien-ville, \$6,000.—Humphreys.

Frank L. Martin to Chas. Seamer, lot, Orleans, St. Peter, Rocheblave and Dorgenois, \$300.—Meunier.

Quaker Realty Co. to Mrs. Helen C. Roberts, lot, New Orleans, Miro, Allen and Galvez, \$1,010.—Fernandez.

Baptista Lococo to Frank Lococo, portion, Florida, Maurepas, Savage and Swamp, \$3,500.—Guilbault.

Mrs. Dominick Famolara et als to John Haslauer, lot, Derbigny, Claiborne, First and Jackson, \$1,350.—Dreyfous.

Theo. A. Exsterstein to Orleans Homestead Assn., portion, Franklin, Second, Saratoga and First, \$700.—Guilbault.

Purchaser to Vendor, same property, \$700.—Guilbault.

COMMERCIAL.

Spot Cotton.

New Orleans	Middling	17.81
Galveston		17.80
Mobile		17.77
Montgomery		17.80
Memphis		17.81
Little Rock		17.80

FINANCIAL.

Street Railroads	81d. Asked	97 3/8
American Cities 2-6s		97 3/8
Birmingham Ry. L. and P. 4 1/2s		90 9/16
N. O. Ry. and L. Co. 4 1/2s		84 1/2
State and City		—
City 4s		97 1/2
Premium bonds		313
Public improvement, new		94 1/2
Public improvement, 1900		93 3/4

Female Help.
Any individual or firm employing female help, whether clerical or domestic, should apply to Mrs. Olivia Blanchard, U. S. Government Federated Employment Clearing House, City Hall. No charge whatever. Phone Main 368.

LE BILLET EXTERIEUR.

Suite de la 1ère page.

ce patronyme redoutable. Que ce soit l'un ou l'autre il y a un fait qui me paraît certain c'est que les intrigues et les manœuvres dont nous nous plaignons ne pourraient se perpétuer si le roi voulait mettre fin. On aura beau changer de ministère la volonté royale demeurera et les agents de l'Allemagne continueront leurs menées avec plus ou moins d'hypocrisie ou de cynisme suivant le cas. Nous ne devons compter que sur nous-mêmes et parler fort pour être compris. Cependant l'émigration prend en Grèce des proportions effrayantes, le pays se vide et au sortir de cette neutralité sans honneur ni profit, se réveillera plus épuisé qu'il n'ont pu l'être par la guerre.

G. REYNALD, Sénateur
Secrétaire de la Commission des Affaires Etrangères.

LOUISIANE ET MISSISSIPI

Suite de la 1ère page.

Hattiesburg, 17 octobre. — A la suite d'une collision entre son automobile et un wagon réservoir à eau, Mme T. P. Crymes et son enfant âgé de sept ans ont dû être transportés dans l'hôpital local avec de multiples fractures et contusions. Les cinq autres passagers de l'automobile purent échapper aux blessures et se retirer de l'accident sans contusions.

Jackson, 17 octobre. — C. F. Guarina, ayant été dans les flammes d'un incendie pour sauver son frère, se trouve en ce moment en traitement à l'hôpital local où il souffre de nombreuses brûlures.

ECHOS DU VIEUX MONDE

Suite de la 1ère page.

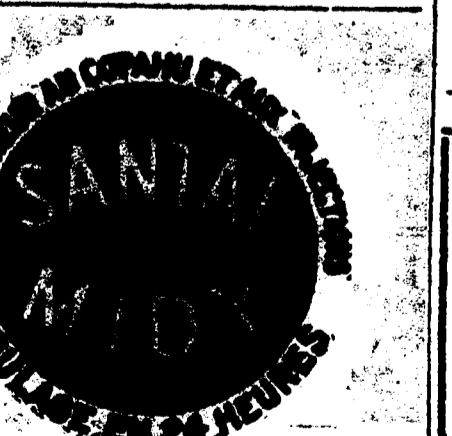
Il a reçu le nom significatif de "Bureau central de distribution de force humaine." Son président est M. Fusten Chamberlain, le vicomte Middleton, qui, sous le nom de baron Bodrick, fut ministre de la guerre de 1900 à 1903 est le vice-président. Parmi les membres, figurent M. Arthur Bakfou, un grand industriel de Sheffield, et plusieurs députés ouvriers à la Chambre des Communes, notamment M. Georges Barnes et M. Stephen Walsh.

Petrograd. — L'empereur a approuvé les statuts d'une Société Russe qui vient de se fonder sous la présidence du grand Duc Nicolas Mikhaïlovitch pour aider à la reconstitution de la riche Bibliothèque de l'Université de Louvain.

L'espion Allemand von Eyrem et sa famille.

Nîmes. — L'espion allemand Prido Von Meyerem, condamné à mort par le conseil de guerre de Paris, était bien connu dans le Midi. Il habita Nice de 1911 à 1913 où il avait loué une propriété. Il fut ensuite concierge-Interprète du Grand-Hôtel, dont le directeur, un nommé Ruhl, était propriétaire du Casino-Municipal de Cannes et des grands hôtels Ruhl de Nice, de Vichy, etc.

La mère de l'espion, qui se faisait appeler Mme Lesage de Fontenay, habitait également Antibes et était pensionnée de l'Allemagne, son mari qui avait été officier danois s'était fait naturaliser Allemand et fut employé dans les consulats germaniques. Les autres membres de la famille de l'espion se faisaient passer pour danois et étaient munis de papiers en règle.



En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

LE BULLETIN DU JOUR.

Suite de la 1ère page.

époque, puisque c'est pour la liberté et la dignité de tous que des millions de soldats font le sacrifice de leur vie. Mais il ne peut avoir de valeur que dans la mesure où la force est au service du droit, où l'on est capable de contraindre au respect du droit ceux qui seraient tentés de le violer. Cette garantie exige autre chose que la bonne foi et la bonne volonté des nations qui ne cherchent leur grandeur et leur prospérité que dans la puissance de leur travail et de leur rayonnement moral.

Le président Wilson voit le salut dans une association universelle des nations pour mettre obstacle à toute guerre contraire aux traités ou entreprise sans avertissement, et sans en avoir soumis toutes les causes à l'opinion du monde. Une telle association ne serait certainement pas facile à établir, car elle impliquerait la conciliation préalable des intérêts politiques, économiques et moraux les plus divers. Mais cette association universelle fût-elle pratiquement réalisable, quelles garanties offrirait-elle contre la trahison d'une puissance comme l'Allemagne, pour laquelle les traités sont des "chiffons de papier." On se plaint parfois à répéter que la suprême sauvegarde de la paix universelle serait dans le fait de l'alliance de tous les peuples contre celui qui provoquerait la guerre. Là encore, l'expérience actuelle nous enseigne qu'il ne faut point se fier à l'efficacité des formules faciles. Des vingt-six puissances qui ont signé les conventions conclues à La Haye, et dont la responsabilité était engagée de ce fait, combien y en a-t-il qui ont pris les armes pour faire respecter ces conventions? Combien d'entre elles ont élevé une protestation, même purement platonique, contre la violation des traités? En dehors du Brésil, quel neutre a osé condamner la violation de la neutralité du Luxembourg et de la Belgique? Les Etats-Unis eux-mêmes ont-ils su agir, dans des circonstances nettement déterminées, où leurs propres nationaux étaient atteints dans leurs vies et leurs biens, pour assurer le respect des conventions internationales?

Non, ne nous faisons pas illusion: dans l'état actuel de la civilisation, il faut encore compter avec l'égoïsme des peuples, même quand il s'agit de la plus noble des causes, celle qui touche à l'honneur et aux droits de l'humanité entière, comme c'est le cas dans la guerre actuelle, on voit se produire les plus étranges défaillances, qui se couvrent du prétexte et de l'excuse de la neutralité. Ne pas être entraîné dans le conflit; ne pas souffrir et ne pas s'appauvrir, ce fut pour trop de nations l'argument et le but de toute politique dans une des plus grandes crises que connaît l'histoire. Depuis son discours du mois de mai, le président Wilson s'est évidemment rendu compte de la vanité et du danger de sa théorie, puisque, dans une circonstance récente, au lieu de la soutenir par l'application, il a préféré demander au Congrès les crédits militaires nécessaires pour mettre les Etats-Unis en mesure de faire respecter, au besoin par la force, l'honneur et les droits des Etats-Unis. C'est ce qu'il faut appeler: tourner le dos au principe de l'arbitrage.

P. H. ERMONT.

TOITURES

Francis, plâtres "V", en acoustiques.
Toutes en métal galvanisé.
Fournitures et pose à forfait.
E. V. REDMOND & SON,
309-311-313 rue Decatur.
Phone Main 200 4087.
18 Jan-1 20

Dr. CAUVIN'S PILLS

Laxatif et Purgatif
Le Remède Français, en Vogue
Efficace, et Agréable au Goût.
Recommandé par
Les Médecins Européens. Chez Tous les
Pharmaciens.
Agents aux Etats-Unis:
E. FOUGERA & CO., Inc., New York.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

Bière Regal

Chacun trouve quelque chose d'agréable dans la Regal Beer. Tout le monde aime son arôme, tout le monde aime son goût, mais avant tout, tout le monde apprécie sa qualité rafraîchissante et fortifiante car il n'y a pas de doute qu'elle fait l'affaire dans ces journées de chaleur. Téléphoner à la Brasserie, Main 1440, et faites-vous envoyer une caisse.

AMERICAN BREWING CO.

NOUVELLE-ORLEANS, LNE.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille S. V. P.

NATIONAL BREWING CO. NEW ORLEANS, LA.

ELIXIR DUCRO

Soutient l'organisme sans autre nourriture. Guérit débilité et manque d'appétit. Recommandé pour la TUBERCULOSE, MALADIES INFECTIONNEUSES et DE LANGUEUR, ANÉMIE, CONVALESCENCE, SÉNILITÉ et MALADIES DE L'ESTOMAC.

Vendu par pharmaciens. E. FOUGERA & CO., Inc., 50 rue Brekman, New-York.

Consulat Général de France

622 BOURBON STREET.
(Ouvert de 9 heures à 3 heures, Samedi de 9 heures à Midi.)

Le Gérant du Consulat Général a l'honneur de porter à la connaissance des personnes dont les noms suivent, qu'ayant d'importantes communications à leur adresser, il leur serait reconnaissant de se présenter en personne au Consulat Général, ou de lui envoyer leur adresse par la poste:

Cazenove, Charles.
Fitzgerald, James.
Laharthe, Mme Marie Georges.
Laudon, Guillaume.
Mandil, Antoine Jacques Michel.

DEMANDES.

ON DEMANDE — Solliciteurs pour vendre aimant de secours aux Belges, au prix de cinquante sous pièce. Vous gagnez dix cents par chaque aimant vendu. Le total de cette vente servira à l'acquisition de vivres et de vêtements pour les femmes et les enfants Belges nécessiteux. Votre travail peut sauver la vie de plusieurs innocents dans le besoin. Ecrire au "Belgian Calendar Committee," 15 West 5th Street, New York.

INJECTION BROU

Boilage moulu.
Guérit et soulage.
Convalescence. Cherté de la vie.
Cherchez dans les pharmacies.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

CHAPEAUX

Nevez mélangés et mettons à la forme tous genres de chapeaux et nous les rendons comme neuf. Chapeaux de Panama et de Paille sont notre spécialité. Tout ouvrage est garanti.

THE PHILADELPHIA

610 Rue Royale, Coin St-Pierre, J. Schmitt, Prop.
9-11-13-15

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

A. R. LANGERMANN

Fabricant de
PERRUQUES
Pour Hommes, Femmes, Enfants.
402 rue Magazine, Nouvelle-Orléans.
Spécialité en Trépoint. Phone Uptown 771.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

PETITES ANNONCES

PROPRIETES FONCIERES A VENDRE

UNE MAISON en briques à trois étages, No. 132, rue L'Abéille, entre les rues Bourbon et Bayou, bon rapport. S'adresser 50 rue Conti, 13-15.

PERSONNEL

Col. Hugues J. de la Vergne a été nommé au poste d'adjudant au Bureau de l'Abéille, 50 rue Conti. Téléphone Main 3487.

COURS DE FRANÇAIS

Leçons de français, français, littérature, grammaire, orthographe, composition, conversation, correspondance, etc. par le professeur Chas. R. de Boisse, d'après la nouvelle méthode. Pour les inscriptions, s'adresser au professeur Chas. R. de Boisse, 212 rue de l'Éclaircie au ville. Phone. Main 2941 L.

MENNE DE REQUER

Les parents, amis et connaissances de la famille ALBERT DAZET sont priés d'assister à la messe de requiem qui sera dite mercredi, le 22 octobre à sept heures, à M. à l'Église St. Anne, sur la rue St. Philippe entre les rues Roblin et Breuer, pour le repos de l'âme de feu LOUIS DAZET.

ON DEMANDE

ON DEMANDE — Une jeune fille blanche bien stylée pour l'emploi de femme de chambre et aussi aider au ménage. S'adresser, dimanche avant trois heures de l'après-midi, au No. 2011 avenue St. Charles.

Crème à la Glace "Jersey" DE HARRIS

"La Crème de Qualité"
Charlotte Russe glacée; Pâtisseries Françaises et glacées une spécialité.
LIVRAISON IMMEDIATE
TÉLÉPHONE, Jackson 1000-1001

F. A. BRUNET

BORLOGE, BRUOTER, MAILLER
313 RUE ROYALE Phone Main 4300
La seule Grande et Unique Maison Française à la Nouvelle-Orléans.
Les adresses de la campagne sont sollicitées.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

THEATRE DE L'OPERA FRANÇAIS

TROUPE SILINGARDI DE GRAND OPÉRA

SEULEMENT SIX REPRÉSENTATIONS D'ABONNEMENT
Billets en Vente au Magasin de GRUNEWALD CO., LTD., 733 RUE CANAL
Quelques-uns des Opéras seront chantés en Français

OUVERTURE LE 31 OCTOBRE